

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. II NO. 71

Tuesday, June 15, 1943

ALIEN CONTROL OF FARMING INDUSTRY THRU COOP FEARED

The public hearing called by the Arizona Corporation Commission to review the revocation of the business license of the Gila River Cooperative Enterprises moved into its second day today.

At yesterday's hearing, witnesses expressed the fear that the Coop could branch out into land-owning and leasing enterprises. It was said that the Gila and Poston centers have enough persons of Japanese

ancestry to dominate the state's agricultural industry. The Commission was told also that aliens could evade the state laws and could buy and lease land for agricultural enterprises through the medium of the Coop.

Project Attorney F. H. Terry placed "one" witness under cross-examination, during the course of which Terry denied that the Corporation had any intention of becoming interested in land holdings. He pointed out that the Corporation operates solely and exclusively within the center.

During the hearing Commissioner Amos A. Betts made the statement that if there had been any doubt "as to the wisdom of our action, we think it must have been dissipated by the disclosures of the Dies Committee."

Appearing at the hearings to represent the WRA are Project Director L. R.

Bennett, Superintendent of Schools F. C. Sawyer, G. S. H. Supervisor Hugo Wolter, Farm Superintendent Dave Rogers, Information Specialist Ethel Fleming, and Terry.

It was reported that Senator McFarland of Arizona had arrived in Phoenix to make a personal investigation of the Japanese situation in Arizona. Senator Hayden and Representatives Harless and Ardock were working with him, said McFarland.

VARIETY EXHIBIT PLANNED FOR 4TH

In conjunction with the July Fourth celebration, The Gila Young Peoples Association, Butte chapter, will sponsor a variety exhibit show. Anyone desiring to display any of their work is welcome to do so. Definite places to submit all articles will be announced later.

NET FUND DISBURSEMENT DATE STILL UNCERTAIN

Trustees Firman Brown, Mats Ando and Dr. Earl Tuma of the Community Trust Fund said yesterday that with the funds still not transferred to the trust, the date of their disbursement is yet uncertain.

The funds are those due the workers of the center from the earnings at the camouflaging net factory.

Last week the Southern California Glass Company, contractor had deposited \$125,000 in escrow in lieu of the payments due to the Rivers and Poston trust

funds. The trustees will accept payment after all business details have been settled to mutual satisfaction, said Brown. As a part of their obligation to the community, the trustees will have the books of the contractor audited.

Persons that certain classes of workers will receive a disproportionate share of the fund were declared baseless by Brown. He said that each worker will be paid according to the amount of work credited to them.

NYA Trainees In Good Hands DUNWOODY FOR FEW

Abundant evidence that former Gila residents who were discharged from the NYA resident training schools in the St. Paul, Minnesota, area are being given every consideration continue to come into the news office.

From C. L. White, relocation officer in Minneapolis, Minnesota, came a wire that some of the ex-trainees are enrolling in the Dunwoody Institute for free 300 hour defense training courses. Training facilities at Dunwoody, a highly rated institution are superior to those at Shakopee, where most of the boys were enrolled.

Some of the ex-trainees are taking full time jobs in the St. Paul-Minneapolis area where good job opportunities are plentiful, stated White.

Public reaction following the discharge has been very favorable. Minneapolis (continued on page 5)

SECOND VOLUNTEER GROUP TO LEAVE

Five Rivers volunteers received induction orders last week to leave for the Salt Lake City Induction Station from Phoenix at 9 o'clock a.m. on June 25, announced Henry Freeland, leave officer.

Four of the five will comprise Rivers' second volunteer group. The fifth man, Yasuo Yokogura, is reported to be in the outside awaiting orders. The first group of 32 left Gila on May 24. Approximately 45 more volunteers are yet to receive their papers.

The names of the four were released as follows: Ichiro Izumura, David Palato Ito, Robert Yutaka Ito, and Richard Sadao Miyashiro. They will report at the Project Director's office at 6:45 a.m., June 25.

NEWS-COURIER

PUBLISHED every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial Business Office-57 New...
 Canal News Office-Administration Bldg.

editorial

ARIZONA 'REPUBLIC' RENEGS

The Dies sub-committee was very astute in picking the locale for its hearings anent the probe into the relocation centers. Los Angeles is the hot-bed of anti-evacuee sentiment. It has a Mayor Bowron and it has chapters of all the pressure group organizations. It has two of the papers, the L.A. "Times" and "Examiner," which have paced the race-baiters.

The "amazing revelations" of Dies sub-committee are being given full play. Small men and organizations all, they have lost sight of the forest for the trees. The latest to hop on the band-wagon is the Arizona Republic, a paper we had some hopes for in the past. (The Republic cartoonist, Reg. Manning, at one time brought before the American public a clear pictorial conception that there are loyal evacuees.)

Said the Arizona Republic, "In considering this war against the Japanese we are skipping the central cause of this whole business--racial hatred." This statement is but a step from Hitler's and Tojo's conceptions of racial superiority. We wonder how the Chinese pilots who are training in Arizona have reacted to this? Isn't this treachery against the United Nations and against our belief in democracy?

When the Republic editorially puts full faith in the words of a Harold Townsend, a discharged WRA official, it further shows its irresponsibility. At any rate, we see now that we cannot expect a common front union from the paper against the destructive forces which now beset the free people of the people. It, too, has become a force destructive to true democracy.

Our memory fails us, but somewhere, sometime, we recall a warning about taking personal humiliation too seriously. One of the intents of people who shove us around and brand us while we are down is to make us so angry that we lose sight of what we are aiming for. Nevertheless, we must continue to be freedom-lovers, to be believers in the essential equality of all men regardless of race, color, or creed, even though many whom we have believed were faithful, too, do fail to live up to their trust. We can be certain that we are not alone--that there are men and women, millions of them, who seek the same end that we do.



Returning to the RYA grind after a week of bedridden-ness (Mr. Webster isn't round; is he?) nursing that wisdom molar, yours truly disagrees that playing solitaire (and we aren't referring to that 52 deck either) isn't exactly her version of peace benign. For one thing, it's aggravatingly boring. Another, it's a complete waste of time. As for wisdom? Can't say we acquired much -- not yet anyway.

Lost, strayed,

or stolen -- sense of humor belonging to one XYZ. Finder please contact the Rambler. Reward, half share.

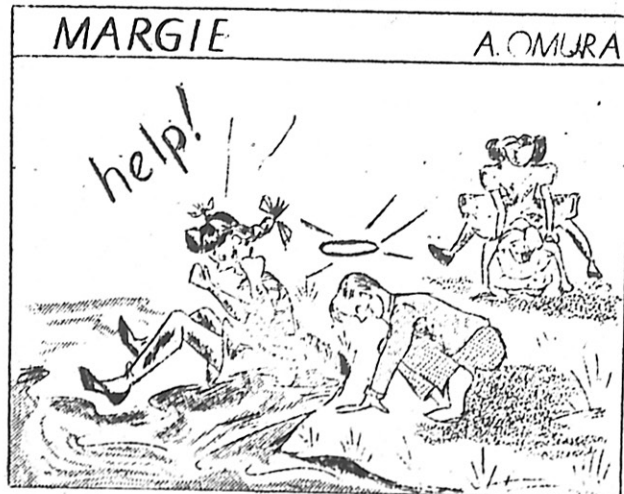
Isn't the jello

we've been getting daily for dessert simply delicious? It's gotten so that we not only eat jello but talk jello, sleep jello, and dream jello. The other day we thought we'd finally found our pot of gold at the end of the rainbow -- only to be abruptly awakened from our siesta by having lemon jello shoved at us...I'm not complaining.

Our Camp Savage

Corporal informs us they just dragged out their coolens again...Investigated mine a few days ago and found them perspiring. Believe it or not...I can't....Then the Private at Camp Shelby isn't crying too loud...Says the Gila weather had conditioned him for what he's taking.

By the way, did we ever tell you this one? An ingenious young lad delayed it to us recently and we pass it on for your digestion...In Twin Falls a glass of water would cost you one dollar. However, take the water without the glass and it's five cents. Take the glass without the water and you'll be assessed 25 cents. Believe it? --We did.



NSRC OPENS TWO DIVISIONS IN RIVERS UNDER FREELAND

Two divisions of the National Student Relocation Council has been created in both communities under Henry Freeland. The Butte office is headed by Leonard Schulman, and Canal's by Mrs. Lucile Paddy. Both are scheduled to open today. Canal office location is the Adm. Bldg., and Butte, 42-10-D.

Offices will be open in the afternoon from 3 to 5, and all day Saturday from 9 a.m. to 5 p.m. until school closes.

These offices will be working directly with the NSRC in Philadelphia, and has been set up to serve as a clearing house for the students, colleges and the government. This liaison service will eliminate the confusion which has resulted from too many individuals sending letters to schools and colleges in the Mid-West and in the East.

The function of the Student Relocation Council was defined by the WRA as follows: (1) to assist students in selecting a school to attend, (2) to examine and appraise the student's academic records, (3) to arrange with educational institutions for the admission of students, (4) to determine community sentiment with respect to the relocation of students in that community, and (5) to determine the adequacy of the student's financial arrangements.

DEHYDRATION

Women Workers Needed In Plant

Six to twelve girls are wanted for the preparation of vegetables in the new dehydration plant, announced Kay Nobusada, plant manager. Girls who wish to apply are asked to turn in their names to the employment offices in both communities immediately.

The dehydration plant building will be completed as soon as the blancher is constructed. Plumbing has been installed, an 18 horsepower boiler has been purchased and the dehydra-

About 400 colleges have already been cleared by the War and Navy departments, thus enabling them to receive nisei students. Scholarship help for students are available from various sources, such as church boards, World Students Service Fund, and individuals. Most of these are doubling or tripling the sum offered last year, and have indicated that it is to be used for students worthy of financial aid regardless of their religion.

THIRTEEN ENTERED IN QUEEN RACE GOLD CUP OFFERED

Names of the thirteen semi-finalists competing for the title of Butte Fourth of July Exposition Queen were released yesterday by the CAS. The queen will be the recipient of a beautiful gold cup which will be displayed at the canteens, and her four attendants will each receive a souvenir pin or locket. Candidates are especially asked not to withdraw unless they plan to relocate before July 2.

Cast your ballot today for the girl who deserves the royal crown: Toshi Haramoto - Block 58, Florence Hasegawa-61, Hinayo Ikeda-73, Lillian Kadowaki-33, Misao Kasai-31, Tamiko Kawabe-65, Clara Kubota-74, Kikuye Misaka-44, Nancy Morishita-66, Masako Yamaguchi-29, Fuki Yamashima-36, Frances Yamauchi-48, and Toshiko Yamauchi-48.

SELL IDLE FARM MACHINERY

PRICES ARE HIGH

Many orders for farm machinery and automotive equipment are being received from California by the Evacuee Property Office, announced A.V. Chamberlin, E.P. officer.

In view of the possibility of governmental requisition of such idle equipment and considering that the prices now are much higher than heretofore, Chamberlin advises owners to sell.

Watermelon

GILA ASSURED AMPLE SUPPLY

The first 550 watermelons were distributed to Canal mess halls Saturday. The next pickings later this week will go to Butte.

The melons came from field 48 under the supervision of foreman Harris Tanaka. A plentiful supply of watermelons is assured through the summer as 134 acres of the fruit has been planted. The crop is of excellent quality and very high in sugar content.

DEADLINE SET FOR ORDERS

All those who are sponsoring concessions at the July 4 carnival must turn in their orders for croque paper, prizes and for the lumber which they wish to borrow or purchase through the CAS.

Deadline for orders will be tomorrow, 12 noon at the CAS office, room hall 51.

FARM TO INCREASE OUTPUT

For the new fiscal year from July, 1943-July, 1944, Gila farms have been instructed to plant 849 acres or 7,018,000 pounds of vegetables for shipment of other centers. An additional 784 acres will be farmed for center consumption.

tor equipment is expected by the end of the week. The project will be under operation within a short time.

In order to handle this shipment of 234 cars of vegetables during the coming year, a packing house on the project and a loading and storage house on the railhead at Serape will be built.

The acreages of some of the major crops to be planted for out shipment are cabbage-125 acres, Chinese cabbage-85, daikon-55, lettuce-77, spinach-32, and tomatoes-100 acres.

BOTTLE REFUND ENDS JUNE 19

All orangeade and La Vida soda bottles must be returned to the centers by Saturday, June 19, in order that deposits can be refunded. No refund on bottles brought later.

HYSLOP WARNS AGAINST MINORITY OPPRESSION

That evacuees should always be on guard for oppression of any minority group was generally concluded at the Butte Fellowship panel discussion Sunday night.

Rev. Ralph Hyslop, minister for Student Life of Congregational Churches of America, a member of the five-men panel, said that it would be advisable to retain a racial organization but suggested that such a group be composed partially of interested Caucasians.

Rev. Hyslop visited the center last week on Thursday and Sunday this week. He met with young people, appearing before the Pilgrim and Youth Fellowship meetings. He is interested in relocation of evacuee students. He said that some of the Congregational churches are offering scholarships to evacuees.

RESETTLEMENT New York Offers Possibilities

Notified of her transfer to the New York relocation office, Miss Clara Clayman, outside placement officer, said that she would like to see anyone interested in resettlement in the New York area.

Miss Clayman, a former New Yorker, believes that she can make use of her office and her contacts to aid residents interested in placement in New York. She expects to leave this week-end or not later than the middle of next week.

Jobs are plentiful in New York, and the housing problem is not as acute as in Chicago, she pointed out in urging residents to seek jobs in New York. Eastern Defense Command clearance takes from four to five weeks.

Miss Clayman will work under Robert Cullum, relocation supervisor, at 50 Broadway Relocation Office.

Paper Price Cut

Camp stationery which previously sold for 25 cents a package will now be reduced to 15 cents a package. Write your letters on a camp letterhead.

'Y' MEET POSTPONED

The Butte 'Y' Working Girls meeting is postponed tonight.

EVACUEE LIFE DEPICTED BY 'COMMON GROUND'

The most thorough story of the resettlement of the Japanese American evacuees yet told is covered in the "Democracy at Home" symposium in the current issue of the Common Ground. Five articles, by writers who have been actively interested in the evacuation program and resulting problems, hit hard and realistically at major aspects of the evacuation and the present dispersal resettlement program.

"This is no program for the government alone," M. Margaret Anderson, editor of Common Ground. "It is ultimately the responsibility of the individuals at the base of the American communities, for it is there that the evacuees must eventually find his job, his housing, his community acceptance."

Eddie Shinano, former editor of the Santa Anita Peacemaker and the Jerome Communique digs into his experience and calls attention to the slum conditions prevalent in the centers. He is convinced that the dispersal resettlement will go far to effect the integration of these Americans with Japanese fate into American life.

Robert O'Brien, one-time head of student relocation, Robert W. Finge, assistant chief of the employment division of the WRA, and Alice L. Sickels, secretary of the St. Paul Resettlement Committee, are the other three writers.

New Shoes Here

A large shipment of women's and men's dress shoes have arrived at the shoe stores, announced George Panaski, buyer. Women's white, brown, and black and white oxfords, black and white spectator pumps are a few of the special lines offered for sale now. Both rubber and leather soles are available in these types.

Visit your shoe store now and look over this new stock of shoes.

EDITOR'S MAIL BOX

Dear Editor:

"Greetings from Hardin. We noticed in the May 1st issue of your NEWS-COURIER the short article concerning the departure of the 23 sugar beetlers who left for Hardin, Montana for employment with the Holly Sugar Company."

We're not sore or anything, but we have wondered why our list of names were withheld. Maybe it was due to the lack of information or space, but we would certainly appreciate it if you would just sort of squeeze in our list of names, in any future issue, so certain parties will know our whereabouts.

If this is possible, in any way, could you put

down our greetings to all our friends in camp."

"Thank you very much."

The Forgotten Group (Editor's note: We are glad to do so.)

Sam Okamoto, Seiya Nakashima, Yoshiya Nakashima, Harry Hienishi, Jimmy Tsubaki, Jack Matsumoto, Joe Higaki, Takeshi Kaya, Jun Kojaku, Paul Wada, Shigeru Yukimura, Torao Matsumoto, Tarazo Matsumoto, Sadao Kubomoto, Torakichi Noborio, Bill Okumura, Tommy Arita, Sam Minoki, Kanoo Mishi, Mitsutaro Hashimura, Harpei Igawa, Tom Moshina, Kiki Takeda, Seichi Nakamura, Jack Okano, Harry Koda, and Akie Nakahara. George Sugano, returned.

JOB - OFFERS

FISH FILLETTERS-Chicago, Illinois. Openings for persons experienced in cutting fish fillet by removing bones, cutting fillet into specified sizes and packing. Wages-\$55 an hour.

CARETAKER OF CHICKENS-Grand Forks, North Dakota. Experienced man to raise chickens and must be capable of managing 10 acre chicken farm, understand disease of chicken. Wages are \$125-150 per month.

PHARMACISTS-Kansas City, Missouri. Kansas City Retail Association has openings for pharmacists. Wages-\$37.50 per week.

MACHINISTS-Chicago, Ill. Opening for two all-around repair machinists; must be able to operate lathe, drill press, etc. Wages-95 cents per hour, time and one half after 40 hrs. Other nisei employed.

FARM-Lemont, Illinois. Man for general farm and tractor work on 185 acre farm. \$70 to \$75 per month plus room, board and laundry.

SALES CLERKS-Detroit, Michigan. Fifty openings for men over 20 years of age, as sales clerks in milk depots that sell dairy products. Wages - \$40 per week.

FARM-Barrington, Ill. Couple, man to help in raising chickens, potatoes and other vegetables. Woman to cook and to do general housework. Wages-\$125 per month, room and board.

BODY AND FENDER REPAIRMAN-Chicago, Illinois. An experienced body and fender man who is capable of work on all types of passenger cars. Wages-75¢ an hour to start. Applicants must apply with intentions of staying on job.

DOMESTIC-Many attractive job offers in the field of domestics, have been received.

Book Wanted—

Anyone having a text book on Poultry Production by Jull is requested to return it to the Butte high school office or 43-B-C immediately.

Quill And Scroll INITIATION OF EIGHT TONIGHT

For their outstanding accomplishment in the field of journalism, eight Butte students were accepted and will be initiated into the Quill and Scroll, national honorary society for high school journalists, tonight at Chapel 40. The formal initiation will start at eight o'clock.

The eight names released were Kōrū Dō, Sei Dyo, Sakiko Kato, Mary Nakahiro, Joy Nozaki, Dorothy Toyama, George Toyoda and Fumi Yoshihashi. Leonard Schulman is advisor of the local chapter.

EX-NYA TRAINEES GIVEN OTHER JOBS

(continued from page 1)
lis and St. Paul papers treated the incident with sympathy, publishing news-stories and news-photos. The Minneapolis Star quoted Leo Tanaka, "The breaks are against us." Maudie and Jeannie Yamagaki, two of the three girls who left for the training schools, were featured prominently in the news and pictures. Jeannie has been placed as secretary.

Until their permanent addresses are sent, present address remains, c/o WRA, 843 Metropolitan Life Bldg., Minneapolis, Minn.

PHOTO SHOP MOVES

The Butte Photo Shop has moved to the Dry Good Store. Please see the photo clerk at the new location for any information concerning your pictures. The hours are the same.

C.A.S. NOTES—

o Don't forget the pet show. Enter your insect, reptile, bird or animal. It may win a prize for you. Those desiring cages for their pets, please notify their block managers.
o Make your entry in the July 5 parade now! The theme of the parade will be "Independence." Show your patriotism by entering. For further information, please contact the C.A.S., room 51.

CANAL VIEWS FASHION SHOW

A capacity audience filled mess 13 Sunday to witness the gala 'Round the Clock' fashion show sponsored by the Canal 'Y' Working Girls Organization. Commendable modeling performance is accredited the 21 lovely models who graced the stage in their fashionable self-made clothing. Four models whose names were omitted in the previous writeup are Ruth Osaki, Yoshiko Hirata, Natsumi Ikeda, and Kato Yasumoto.

Frocks and gowns of special note were those modeled by Lucille Paddy, who modeled a special edition of a victory garden frock, Peggy Egusa, who modeled the bridal gown and Rosio Hagihara, a beautiful cotton frock.

Much credit is due the technicians Tom Nakata and Tom Ishii who handled the stage setting and lighting effects.

DEPARTURES

June 10, 11

Chizu and Emily Kadota, Ritsue and Chiye Kozaki, Mary Hisae and Jeannie Harue Oshimo, Tadashi Nakada, Chieko and Reiko Sato, Samuel Kazutoshi, and Yuki Kameda, Frank Yoneo Taniguchi, James Jimi Sujishi, and Henry Toshiomi, all left for Chicago, Ill.

Emi Mori left for Oak Park, Illinois.

Chiyoko Migaki and Medi Mizuki left for Detroit, Michigan.

Masatada Masakura left for Cincinnati, Ohio.

Hiroshi Harding Saito, and Fumi Saito left for Henderson, Colorado.

Susie Tsuzuye Oda left for Kansas City, Missouri.

Tom Tamotsu and Maybelle Yoshimi Nakamura left for Hinsdale, Illinois.

Yoshinaga Harry Takota left for Hastings, Neb.

Kongo Kon, Chiyoko, Richard Konji and Mitsu Yorika transferred to Minidoka Center, Hunt, Idaho.

Kimiko and Eugene Kizuo Kamachi transferred to Poston, Arizona.

Kimi Fujimoto left for Dallas, Texas.

DELTA'S WIN; GIANTS, 30 MOP YMBA, HINODES



John Muranishi Cops Pitchers Duel

NON IWAHASHI HOMES IN 7TH

The Deltas took a bow after a strenuous struggle with the Vikings, nosing out the opponents in a close game 1-0.

The Rough Riders hung up a smashing 11-9 victory over the Cardinals last Sunday morning, giving the Riders a Number 1 standing in the 22AC league.

Lompoc Rallies To Top Block 28 9-8

Faced by the highly satisfactory eight hit tossings of Kenamo Matsuno and Hank Hayashida, Lompoc took part in the week's parade of surprises by nipping a patched-up '23 line-up 9-8 last Friday evening.

The winners' Jim Murakami, Nob. Oki, Kaz. Toya, Ken. Sakamashi and Kenamo Matsuno all batted well. Sam. Yamasaki, Sab. Yamada, Kenshi, Ken and Kenzo Zenimura led '28.

Masato Kinoshita hurled gallantly despite illness.

MAJOR LEAGUE MGRS. CONFER THURSDAY

A meeting to discuss the tentative July 4 tournament and the umpire situation at the home of Director Ken Zenimura, 28-13-C, will be held by all Major League managers Thursday night from 8 o'clock.

'60 MEETS ABC

A. B. C. volleyballers meet Block 50 and Peppertotes battle Hot Tamales tonight at lot 50 from 7:30 o'clock. Last Thursday's tilt was ruled a forfeit from '65 to Aeolians.

Block 56 TAKES MEN'S FIRST HALF TITLE

Block 56 emerged winner of Men's Softball League's first half recently. They will meet the second half winners for championship.

S. Takayama of '34 capped the half's batting crown with a .600 average. M. Akiyama of '32 followed with .482.

Joe Koyanagi Tosses 2 Hit Ball; Yosh Hirano Mas. Keizo Okuhara Leads Reds To 1st Win

Block 50 garnered 10 hits and took its first second half win as Hinodes succumbed to a 8-6 loss last Saturday night.

Mas. Okuhara gave up 10 bingles and collected four safeties himself along with Yoshi Hirano, Keizo Okuhara, Duke Tokunaga and Tonkey Takeda, also did well at the plate.

Hinode's Hiroshi Shinmoto started and George Kanagaki finished. Mike Nakano, Yoshi Shinada and Keizo Komura topped the losers' stick work.

FIREMEN, RIDERS IN PRACTICE TILT

Firemen's manager, Art Kaki discloses that he has arranged an exhibition tilt for his squad with Benny Matsuura's Rough Riders of Canal tonight at the field near the battle and block 58 from 6:15 p.m.

Junius Sakuma or Shim Shimasaki will start against Tom Igusa or Ichimoto.

TOURNEY ON 19th

A mixed tournament of Canal and Butte judoists will be held at the amphitheatre June 19. Local judoists are urged to get in shape for this meet.

'30 BEE GAELS, '31 IN 2ND HALF OPENER

Block 30 Bee Gaels and '31 Pacers will open International League's second half of play tonight at Zenimura Field from 6:15 o'clock.

Peppers and YMBA Bees are slated for tomorrow and '72 against '33 Thursday. '72 after their good showing in beating '65 recently, will not transfer to the American Association.

CANAL TRIUMPHS

Canal Sumoists emerged on top in an Inter-Camp Sumo Tournament last Sunday night.

Two runs proved insurmountable as Guadalupe's ninth frame rally failed to produce on Giants' unexpected 7-5 victory last Sunday evening.

Joe Koyanagi turned back the first half winners with 7 scattered bingles. The d d y Morishita started and team captain Mas. Mitani, who took over in the third, was forced to leave in the eighth with a bad leg injury. Jimmy Nishino finished. All in all, the above trio distributed six safeties including Kaz Ikeda's triple to right.

PASADENA NIPS '31 PACERS 5-4

Successive safeties by Lefty Nishimura and Roy Hiroto brought in the tying and winning markers against Jack Kasai's surprising '31 Pacers in the twelfth canto of an exhibition tilt last Sunday morning. Score ended 5-4.

Takeo Koyamatsu and starter Jack Kasai gave up 16 bingles against Dave Aisawa's 11.

Block 31 had previously downed Glendale again 6-2 last Saturday.

'55 Asahi's Battle Lompoc Bee Tonight

American Association's Lompoc Bee will transfer to the International League beginning from the second half, it was decided at a baseball meeting last Sunday. '30, who already has a bee squad entered in the International, will enter another bee nine for the second half of American Association. '55 was conceded winners of the protested '55-Red Sox tussle.

'55 will meet Lompoc Bee tonight in the completion of the Association's tied and postponed games.

CUBS VS. DON BABES

Cubs downed King Klubbbers 13-5 last Thursday night. The losers meet Don Babes tomorrow night at loc. area 33 from 6:45.

STANDING

FINAL MEN'S 1ST			HALF SCORE 'L		
Flock	W	L	Block	W	L
56	6	1	34	3	4
39	5	2	59	3	4
36	5	2	31	1	6
32	4	3	33	1	6

MEN'S SOFTBALL SCORES

Blk. 36, 24 - Blk. 31, 3
Blk. 58, 19 - Blk. 32, 9
Blk. 34, 17 - Blk. 31, 16
Blk. 39, 10 - Blk. 36, 2

MEN'S SOFTBALL ON TAP

Tonight 6:45
Block 31 at Block 32
Tomorrow 6:45
Block 59 at Block 34
Block 39 at Block 50

PREVENTION OF COMMUNICABLE DISEASES

The numerous diseases which affect man can be divided into two groups known as (a) communicable diseases (spreads from one person to another) and (b) non-communicable diseases (does not spread).

Communicable diseases take the greatest toll, especially in a very crowded community, resulting in what is known as mass infection or epidemics. Once an epidemic develops, great difficulty is encountered in combating it in spite of concentrated efforts by the doctors. This is because the disease spreads from one person to another very rapidly like wildfire. Today, this difficulty becomes even greater because of numerous shortages and handicaps brought about by the present war.

The only other alternative which we can employ in fighting against outbreaks of communicable disease is to stress upon its prevention. The old saying that "an ounce of prevention is worth a pound of cure," certainly more than holds true as far as prevention of man's diseases is concerned for there are some communicable diseases which medical science is helpless to remedy once it has taken foothold. Each communicable disease has a specific agent responsible for its cause. These agents are known to the public as "germs." If these so-called "germs" were large enough to be seen by our eyes than it would be relatively a simple matter to kill or eliminate those whenever we see one. Unfortunately, however, germs are living things so small that it can be seen only after careful observation under the microscope. For this reason we must be extra cautious and always apply an ample of safety whenever we are in contact with any objects which are potentially "germ" containers. The Medical Department has a group of workers especially trained to see that objects are not only visibly clean, but sanitary as well.

These disease-causing agents are always present in people who are suffering from a particular disease. Moreover, in some diseases like typhoid and dysentery, a person appearing normal may harbor the bacteria which can infect others. The latter are known as "carriers." The germ leaves the body of the diseased or the carrier by means of the sputum, stool or urine depending upon the type of infection. Discharges from the nose, eyes and wounds may also contain "germs." Whenever other people come in contact with these excreta or discharges, he can get infected, thus continuing the chain or cycle of infection. Remember that the discharges and excreta of a normal person and those which are teeming with disease-causing germs appear similar as far as our eyes are concerned.

From this cycle we notice that mass infection or epidemics can be minimized and even prevented, if we keep other people from coming in contact with body excreta and discharges which contain disease-causing germs. In order to accomplish this prevention both parties must do their share. The infected person and the carrier must be certain that his excreta and discharges are disposed of properly. The others must take precaution in seeing to it that they will not become infected. As a matter of fact, we must all establish clean and wholesome habits because many times we may be harboring and disseminating disease germs in our own bodies without having the slightest knowledge. Furthermore, aside from containing disease, improper disposal of excreta and discharges creates a definite unwholesome nuisance.

The latrine facilities such as washstands, urinals, toilets, showers, and laundries, must always be kept sanitary because disease germs may be lurking there.

About 90% of infection occurs by means of "germs" entering through our mouths. Hence, not only the food and drinks but also the utensils used in preparation and eating must be clean and sanitary. It becomes apparent that the block janitors and the kitchen personnel play an important part in the prevention of disease. They, however, cannot carry this responsibility alone. Others, adults and children alike, must do their part.

Rewards for our efforts will be paid in terms of better community health.

MEDICAL DEPARTMENT

傳染病豫防に就いて

幾多の疾病は之を傳染性と非傳染性の二種に分類される。傳染病は特に人の多く密集して住む地方に流行傳染するものである。一旦流行病が発生した場合醫者は最善の努力を盡して之が防止に勉めても尚且つ大なる困難に遭遇するのである。何となれば傳染病の傳播は餘りにも迅速であるからである。殊に戦時においては總てのものが不足勝ちの今日、是に對抗する事は尚困難事と言はねばならぬ。故に我々お互に此の傳染病の發生流行に對抗して行く唯一の努めは之が防止に力を注ぐ事である。

昔の人にもいろいろの政と言ったが随ではない。或る種の傳染病の如きは今日の進歩した醫學や科學の力を以てしても如何にもする事の出来ぬものがある。傳染病には各々特種の活動力を持つてゐる之を稱して「普通微菌」と言つて居る。若し此の微菌が我々の肉眼で見えぬやう之を殺したり排除したり出来れば較的容易なる事である。所が厄介な事に微菌は餘りにも微細な生物であるから顕微鏡の力を借りねば見る事が出来ない。故に我々は微菌のありさうな物に接觸する場合は細心の注意を拂はねばならない。衛生局では表面上の清潔計りで無く衛生的方面にも清潔にするやう奨励してゐる。

どんな傳染病でも微菌の作用によらないものはない。又腸チフス菌や赤痢菌の様に健康体の人間でも此の細菌を体内に持ち他人に感染させるものもある。健康な人を病原菌と言ふ病原菌は傳染病の種類によりやうやう大い小便に混つてその患者の体内から外部に出る。或は傷口からの排出物にも微菌が混つてゐるから之に觸るゝかば感染する。斯の如く次から次へ絶えず感染を繰り返すものである。普通の人の排出物と澤山病原菌を有する人の排出物とは我々の見た眼では同一排出物として見えないう言ふ事に深く注意せねばならぬ。

此の恐るべき感染と雖も防止出来る事はない。それは病原菌のある人の排出物に觸れしなけれは之を充分防止する事が出来ない。之を遂行するには患者と他の人が互に注意せねばならぬ。流行病に罹つた人の排出物は常に適當な處理をせねばならぬ。觸れしなけれは見た又は決して感染するものではない。我々は常に清潔に保ち流行病に罹らぬ様警戒する習慣をつけねばならぬ。何となれば知らず知らずの中に我々の体内に微菌が潜んでゐるからである。排泄物の不適当な處理は不健康を生ず。總て便器洗濯場風呂場等は常に清潔の上にも清潔を保つ事が所要である。

流行病の約九十分は口から起る。之は唯に飲食物のみでなく食器類も清潔に保つ事が大切である。

各區の掃除係りや食堂に關係してゐる人達は此の恐るべき傳染病を防止する重要な役割を担つて居る事は明かであるが全住民各自も深く注意して頂きたい。

我々の努力はより良き社會の健康と言ふ言葉で酬はられるのである。



第九十七號

再転住問題諮詢機関生る

當分の意を体して社会奉仕部ウオルター副部長は山の市六名川の町八名の再転住研究顧問委員を任命募集し其第一回會合を六月十一日午前山の市職員教室に於て開催したり。

委員は夫々意見書を執筆して提出する筈なり。素より同機関とては何等の権力も持たざれども將來の最大困難をたづなふ家族転住への一掃針たるべく其結論は自らも期待するべきなり。

NYA生徒の消息

ミネアポリスで名事務所のフアイト氏より電報に依れば、シヤコビNYA訓練所より拒絶せられた生徒はダンウデー訓練所で三週間無料放校せられる機会を與へられた。

同訓練所の設備よりコビ訓練所より勝つて居る。或る生徒は既にセントポール、ミネアポリス地方で就職した者もある。

同地方の新聞は彼等に対して非常に同情をもちて居る。彼等の臨時宿泊所は次の場所である。

- WRA
- YACHT CLUB
- LIFE BLDG.
- MINNEAPOLIS MINT

第二回志願兵出發

志願兵五名に對して召集令が来た。六月二十五日(金)午前六時四十五分に所長室に集合出席。更に午前九時サンタファイバスでフィニックス市を後にして塩湖市に向ふ。

比良男女青年會主催 大展覽會

比良男女青年會主催の大展覽會は七月二、三、四の三日間開催される。昨年末手工芸品展覽會を開催して大成功を収めた比良男女青年會では来る七月二、三、四の三日間独立祭を祝して山の市に於て手工芸品の大展覽會を開催することになった。

組合使

靴が沢山に入荷しました。寫眞館は山の市四十二区衣服店內に移転。ソーダ水空壇は来る十九日(土)迄に於て下さい。昨日フィニックス市で開かれた組合審問會第一日に重州側の頭痛の種子は比良ホストン西転住所の人口で消費組合が祭儀したる之れを利用して土地を所有し遂には里内内的事業を日本人が独占してしまふと云ふに決定次第報告すると。

西瓜、西瓜來

前週末に川の町食堂に對して五百五十個の西瓜を配給した。今週は山の市の市街にある、第四十八路農園には百三十四英加の西瓜が植付てあるから充供給出来る。

野菜工場婦人入用

近日中に新築落成する野菜脱水工場に婦人労働者が六人乃至十二人入用であると同工場監督定氏は語った。

独立祭の

美人コンテスト立候補

七月四日(独立祭)に行はれる山の市美人コンテスト立候補者名簿の通りごのぶより発表された。

坂本トシ子 五十八区

長谷川フミ子 六十一区

井上トシ子 六十三区

宜井ミサ子 五十一区

川辺タミ子 六十五区

久保田ツラ子 七十四区

三崎キク子 四十四区

森下ナツ子 六十六区

山口マサ子 二十九区

山崎ツキ子 五十六区

山内マサ子 四十八区

山内トシ子 四十八区

門脇リリ子 三十三区

今日中五日火曜日に各

区長の事務所にて皆さんの投票を望む。

流行衣裳展

大成功を収む

既報の如く十三日川の町で開かれた流行衣裳展は大成功裡に幕を閉じた。

二十一人の撰り抜きモデルに意匠を凝らした最新な縫製を模したものであるが、悪からう客はなつて、その夜は男子は相撲へ女子は之へと色分けされた形であった。この趣も淑女的に終始し、観衆を優美に艶麗の渦中に投げ込んで總てを陶酔せしめた。

両館府対抗相撲川の町再び優勝

去る十三日夜川の町で行われた優勝旗争奪大相撲は近末梯に見る人出であった。両館府の力士は皆奮志を積み

浣刺たる若者揃ひであらう。人々もこの日も当然である。

優勝旗争奪星取三四戦の結果は再び川の町側が優勝であった。

五人抜きは毎度下ら観衆の血を沸かせ、思はず涙声あがり、ヒイキの花が土俵に飛び時の過ぎるのも知らぬ有様であった。

特に今夜は剣の加太人、須賀研究者、スベン、ワ、氏、が好取組をやつてファンを喜ばせた。

日本語書物買ひだし

新古種々の如何に拘らず日本語の書籍及雑誌類何でも高價にて買ひます。買上けたものは図書館にて所内同胞の爲に貸出しすから、希望者は五十四区北良男女青年会図書部に申込んで下さい。

春

すわろ同人詠草

大観に見せまく欲りぬ大陸の沙漠にながく春の霞を

すこやかに畑に耕す同胞の影おぼろなり霞たなかく

春とわれば思ひはいつか故郷の加州の花にあこがるゝかな

なつかしき字が金葉だう早や二年この佗住に春逝かんとす

赤々と落ちる夕陽を背に浴びて春の流氷に釣すもよし

沙漠の桃色なせる春霞

櫻のなきこと林とぞ思ふ

春融けぬ庭の緑は色深み

花の綿毛か風に漂ふ

あるか月さ沙漠の草の花にさへ

普く神の息吸か、水り

つハノの春の夕まをさよよへ

名もなき草の花も見出しぬ

風情なき比良の沙漠の霞住も

花は匂へり春の光に

おちこちに花つむならん乙女等の

春の霞にうけるパラソル

朝霞山肌淡き野の末に

かすかに見ゆる一と群の牛

朧月なまよひさかなたさやめの夜のうす衣纏へるに似て

志願兵の身許

去月当所より三十二名の青年が米國陸軍に従軍した。彼等は他の二

世と一つも変わったものでなく普通二世である

ことが左記の統計より知ることが出来る。

三十二名中一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二

彼等は加州の二十一ヶ所から出たものでセルヤ出身が一番多く四名であった。

殆んど皆高校卒業生で大学出もあつた大半は基督教徒で日本語を話すが読み書きは少ない。

撤退前彼等は主として百姓又は自動車技師であり建築師が一名あつた。趣味としてスポーツが一番多い。

○山の市仏教会

十五日(水)午後八時

法話(三巻)今村先生

十六日(木)午後八時

観音講(二巻)大師講

十七日(金)午後七時半

座禪会 越智先生

十八日(金)午後八時

正信佛輪講(三巻)松本先生

野球試合

山の市

巨人軍 5
ヤクルト 7
三十八 8
三十九 8
四十 8
日の出 6
バズナ 4
三十一 3

川の町

ラズライ 11
カート 9
デルランズ 1
バイキングス 0
本日の野球
ラズライ対消防組
於五十八野球場